

LA REGENERACION

TIENE EDITOR RESPONSABLE

2ª Epoca--AÑO II

NUMERO 7

REDACCION PROVISORIA: CANELONES 185

Montevideo, Enero 25 de 1885

ADMINISTRACION PROVISORIA: GUARANI 86

Suscripcion adelantada

En Montevideo	0,50
Número suelto	0,16
En Buenos Aires	0,60
Número suelto	0,20

Avisos y solicitudes se reciben hasta el día Jueves.

ADMINISTRADOR: MANUEL ATURAHOLA

Agente en Buenos Aires

Juan T. Olivera—Calle Córdoba número 140

LA REGENERACION

Peor es no hacer nada

Al hacer uso del derecho que todo habitante de este suelo tiene de emitir libremente sus ideas por la prensa, no hemos abrigado la más mínima ilusión de que nuestro periódico pueda satisfacer las exigencias de todos; lejos de eso, reconocemos nuestra insuficiencia; pero podemos asegurar dos cosas: que así preparamos el camino para otro que reúna mayor caudal de conocimientos y que permaneciendo insensible á nuestras necesidades sociales, menos es lo que se hace.

Efectivamente, ¿qué progresos hemos realizado desde 1878 hasta hoy, que hayan redundado en bien colectivo?

Fuera de *El Porvenir* que duró tan poco, no hemos tenido nada nuevo.

Puede ser que particularmente cada individuo haya hecho progresos notables, pero esto no basta.

En cambio, hemos presenciado impávidos la decadencia de nuestras más caras obras.

Nada hemos hecho por reparar sus desperfectos, nada por salvarlas de su próxima muerte moral.

Pero aún es tiempo de volver en sí, aún es tiempo de hacer algo, de buscar algún medio para que no se caigan del todo.

Seguramente que lo primero que se echa de menos para comenzar la tarea es la falta de muchos y buenos amigos que han desaparecido, ya por la muerte ó ya por la emigración; pero, siq embargo, puede oprovecharse mucho del elemento nuevo por medio de la propaganda, para llenar los claros en las filas. Para eso tenemos un periódico.

Hoy que nadie piensa en revolucio-

nes, sino en vivir tranquilamente, y por consecuencia nuestros hombres pueden alejar de sí todo temor de ser perseguidos, no aprovechar la oportunidad para volver á la vida del trabajo sería inexplicable, sería más, sería imperdonable.

Permanecer cada uno en su casa contando uno por uno los males que han invadido nuestra sociedad sin tentar un recurso para remediarlos, es un pésimo modo de salvar una mala situación.

Sacrificar el bien colectivo al particular es dar muy pobre idea de los buenos deseos que tenemos en pró del desarrollo de nuestros progresos.

Pero si el ejemplo que nos ofrece la sociedad de la vecina orilla puede servirnos de provecho, remediaremos el mal del mejor modo posible, llevando cada uno su pequeño contingente á la nueva era de reparación.

Mientras en seis años nuestras obras han sufrido un decaimiento notable, los argentinos han levantado "La Protectora" que continúa en un estado siempre próspero, y otras que no son para citarse aquí. En esta gran obra tienen una parte activa los periódicos que allí han visto la luz pública.

Los orientales emigrados han fundado también el "Centro Uruguayo", institucion que los honra.

No se diga que el número ha sido lo absoluto. No, ha sido lo relativo. Sin los periódicos, sin la actividad del iniciador y de los pocos amigos que lo rodearon y que tomaron la obra como cosa suya, trabajando con fé y perseverancia, nada se habria conseguido.

La misma actitud puede asumirse entre nosotros.

Pero si echamos cuentas y vemos que somos pocos los que más cerca estamos,—sin hacer diligencia por aumentar el número—y de ahí deducimos que nada se puede hacer y nos entregamos al descanso, ya cansados de haber sacado una gran cuenta de tres y dos que son cinco, nunca se hará nada.

No así, si todos á una nos tomamos el mayor interés por contribuir al bien colectivo.

Lo poco que se haga merecerá siempre el aplauso de todos, de propios y extraños.

Peor es no hacer nada.

"Centro Uruguayo"

Hemos recibido la importante nota, que al pié de estas líneas publicamos, y que adjunta la lista de sus socios honorarios como también la nómina de los doctores y boticas que sirven á tan importante asociacion de socorros mútuos. Dámosle lugar preferente, agradeciendo de paso á dicho Centro la distincion con que ha querido honrarnos.

Las columnas de nuestro pequeño periódico, nacido en la sociedad oriental y sostenido por ella, está siempre dispuesto á prestar su concurso á toda obra progresista.

El "Centro Uruguayo" tiene, pues, las columnas abiertas para todo lo que crea oportuno publicar, contando con el apoyo de nuestra mejor voluntad.

Sociedad "Centro Uruguayo de Socorros Mútuos".

Señor Director del semanario *La Regeneracion*, D. Enrique Mann.

Muy señor nuestro:

Por encargo especial de la Comision Directiva, que tengo el honor de presidir, me congratulo en participar al señor Director, que la Sociedad de Socorros Mútuos "Centro Uruguayo" compuesta de ciudadanos orientales, ha quedado definitivamente instalada el 25 de Agosto de 1884, (próximo pasado). Esta institucion fundada por el esfuerzo propio de sus asociados, cuenta hoy con un buen número de socios para ser tan reciente su organizacion, y con las simpatias de todos los que aman el progreso de nuestra sociedad en general.

Tenemos la satisfaccion de ser los primeros en haber levantado el espíritu de asociacion en nuestros compatriotas dando por resultado la obra que tenemos entre manos; aun no estamos completamente organizados, falta mucho todavía, la tarea es ardua, lo comprendemos, hay que luchar con la rutina establecida, hay que luchar con la ignorancia, hay que luchar con el egoismo, con la indiferencia, con las rencillas personales, hasta con la envidia de aquellos, que conociéndose ineptos para contribuir en algo, se complacen en hacer oposicion á todo tan solo por aparecer espectables ante la inculta multitud.

¿Pero cuando se apela al patriotismo, cuando se apela á los nobles sen-

timientos del corazón humano quién se quiere quedar atrás?

Se trata de una obra de progreso y de humanidad, llevarla a cabo es una obra costosa; pero también es de gloria. Sucumbir en la tarea es legar a nuestros hijos un ejemplo de abnegación.

Así, pues, en virtud de lo manifestado, hoy que tenemos un órgano de publicación tan serio y tan bien dirigido no ha trepido la sociedad en encargarme encarezca su valioso concurso porque su ayuda pesará muy mucho, pues así lo manifiesta las simpatías que ha sabido captarse su popular periódico.

No le remito al señor Director un ejemplar de nuestros Estatutos porque está en prensa, pues ha sido últimamente reformado. Envío al señor Director la nómina de las personas que componen la Comisión Directiva, y una tarjeta-aviso del servicio médico y farmacéutico de la Sociedad.

Sin otro motivo solo me resta saludar al señor Director y demás señores de la redacción, con mi más distinguida consideración y aprecio.

Juan Blanco de Aguirre
Presidente.
Felipe Denis
Secretario.

SOCIOS HONORARIOS

Padrino del Estandarte, Dr. D. Eustaquio Tomás—Dr. don Andrés Lamas—Dr. don Juan A. Golfarini (médico)

COMISION DIRECTIVA DEL "CENTRO URUGUAYO"

Presidente, Juan Blanco de Aguirre—Vice Presidente 1º, Domingo Arce—Vice Presidente 2º, Casiano Inchausti—Secretario, Federico Denis—Pro Secretario, Benjamin Irigoyen—Tesorero, Secundino Revueltas—Sub-Tesorero, Felix Gomez—Vocales, Juan N. Balparda—Ricardo Larriera—Pedro Salas—Mateo Saavedra,

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS
"CENTRO URUGUAYO"

Médicos: Federico Cabrera, Cangallo 689—Juan A. Golfarini, Defensa 336—Juan A. Argerich, Piedras 155—Florentino Ortega, Corrientes 441.

Boticas: Farmacia Charcas 501 de Emilio Dentone; Id. Lima, esquina Chile de G. Adorno y Hno.; Id. Corrientes y Libertad de O. E. Recke; Id. "Rio de la Plata" de Adolfo Sanchez; General Viamon esquina San Martin.

Inspectores: Al Norte, Lorenzo Gar-

cia, Maipú 174—Al Sur, Pedro Soto, Santiago del Estero 313—Al Este, Do-roteo C. Gomez, Santa Fé 61—Al Oeste, Ubaldo Torres, Cangallo 706.

Secretario: F. Denis.

CORRESPONDENCIA

Buenos Aires, Enero 20 de 1885.

Sr. Director de LA REGENERACION.

No podré nunca olvidarme de los buenos momentos que he pasado en esa durante mi corta estadía, ni las distinciones generosas con que han querido honrarme tantas personas para quienes conservo mi gratitud, permitiéndome hacerla pública por medio de estas líneas. Sin embargo, la precipitación de mi regreso hizo que no cumpliera con todos, por lo que pido disculpa.

**

Asegúraseme que para el mes entrante la Sociedad de Socorros Mútuos "Centro Uruguayo" dará un beneficio en uno de los muchos salones que existen en esta ciudad, sin indicarse cual, el que será un baile de fantasía para niños.

A estar a los preparativos que para ello se hace es de suponerse que será espléndido.

**

El sábado 16 del corriente se unieron con lazos indisolubles el joven Peregrino Hilario con la señorita Petrona N. habiendo sido padrino de los desposados la madre del señor Hilario y el joven Felix Millan.

Apesar de haber tenido lugar este enlace en San Fernando, pueblo cercano a esta ciudad, la concurrencia fué bastante numerosa.

Que gocen de delicias en su luna de miel, son mis votos.

**

Carnaval! palabra mágica que nos arrastra anualmente cual el vendabal a la ojarasca seca, para precipitarnos en brazos de Tersipcore, esa diosa loca de la alegría q' nos recuerda en sus noches de disfraces y de intrigas los trescientos y tantos días, las mascaradas y locuras cometidas durante el año que ha transcurrido.

Hémos pues, cubriéndonos la faz con una careta de carton, máscara del Carnaval del año entero.

Los bailes de la Alegría regularmente concurridos, apesar de ser hasta hoy el único local donde danza nuestra comunidad.

Algunos señores tienen la idea de

abrir algunas casas para esta diversion, pero hasta ahora no existe, como he dicho antes, otra que el teatro de la Alegría.

Sin más, suyo:

Bolar.

POESIAS

En el baile

Nunca la vi más bella. De sus ojos jamás brotó más celestial mirada, parecía un ensueño en forma de ángel vagando por la sala.

Los acordes del piano, por el ámbito, y en sus ondas de luz se derramaban, yo vi en todo eso palpitar la vida al divino calor de la esperanza.

Su tez de nieve, su vestido blanco, blanco, como la nube que resbala, bañada por los rayos de la luna en la esfera azulada.

Sus ojos en los míos, y su mano sobre mi hombro apoyada signiando la corriente melodiosa de la armoniosa danza:

Senti anhelo de hablarle, y casi trémalo, con la voz apagada.... ¿me amas? le pregunté.... ¿Quién me pre. (gusta cuando tiene ansias de saber el alma?....

Nunca la vi tan bella.... pero nunca.... cuando al alzar su cándida mirada, casi temblando—¿no lo sabes?—dijo, y se apoyó sobre mi brazo, lánguida....

La historia del amor, siempre es la misma, dos almas que se abrazan, dos pechos que palpan.... un poema.... la locura.... el delirio.... la esperanza....

La historia del amor, siempre es la misma, más siempre serán nuevos para el alma, una ilusión, que como el sol se eleva, un recuerdo feliz que nos embriaga.

Por eso, sobre mi alma ha descendido en cristalina lluvia una alborada.... y hasta no sé por qué, muerto en sus brazos no he caído, al decirme que me amaba.

Santiago Maciel.

MISCELANEA

El primero del próximo mes tendrá lugar la colocación de la piedra fundamental de la Penitenciaría.

Se hacen grandes preparativos para la fiesta, los que están a cargo del Sr. Superintendente de Palacio.

Partió el 22 para Buenos Aires el ilustre general Mitre.

En las noches del domingo y martes de Carnaval habrá bailes infantiles en el teatro San Felipe.

Los aficionados a los toros no se olviden que hoy se lidian dos españoles.

Partió para la vecina orilla nuestro amigo Francisco Garcia, despues de varios dias de permanencia entre nosotros.

Por un olvido involuntario no dimos cuenta del fallecimiento de la niña de la señora doña Maria Luisa Acosta a cuyo velorio y entierro concurrió gran número de sus relaciones.

Encuétrase mejor la señorita Octaviana Barragan.

El rumor de que tendremos bailes de sociedad se acentua cada vez más. Pasa de rumor; es ya casi seguro.

Recomendamos a nuestras lectoras el folletin que empezamos a publicar hoy.

En nuestro afán servir lo mejor posible a nuestras constantes favorecedoras; así es que al elegir "La ajorca de oro" creemos dejar complacidos sus deseos.

En las variedades *Un sueño*, donde dice: "No nos entretengamos a un culpable abandono", debe leerse: "No nos entreguemos etc."

Salvamos este error por parecernos que no deja de tener su gravedad.

El 21 tuvimos ocasion de presentar una ríña entre personas del sexo femenino

Duró por lo menos 10 minutos, y con bastante encarnizamiento.

Fué una escena muy bochornosa que desearíamos que no se repitiera.

Han empezado los ensayos de la sociedad carnavalesca "Negros Lucambas" bajo la dirección de don Juan Vazquez.

Bajo la dirección de don Angel Vilaza han dado principio los ensayos de la sociedad carnavalesca "Negros de Angunga."

Partirá para la vecina orilla el próximo lunes, el caballero don Domingo Garcia.

Partió para la estancia del General Tajés, nuestro suscriptor Angel Ramos.

Encuétrase enferma doña Clementina Peña. Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

Cuando nuestro corresponsal nos escribió no se sabía aún dónde tendría lugar el baile infantil que a beneficio del Centro Uruguayo piensa darse en Buenos Aires, pero un telegrama que recibimos el viernes nos comunica que él tendrá lugar el 7 de Febrero en los salones de la Sociedad Suiza, San José y Rivadavia.

Dada la actividad de la Comisión del Centro Uruguayo y el interés que se ha tomado la vecina sociedad por presentar a sus hijos, promete aquella fiesta de caridad estar espléndida.

El salón Esperanza estará este Domingo iluminado a giorno, pues se ha puesto remedio al gran escape de gas que había.

No dudamos que afluirá una gran concurrencia.

La sociedad "Nación Lucamba" ha donado una pequeña cantidad para que se celebre el día 9 del mes entrante una misa resada a las ánimas de la Nación Banguela propietaria del local en que habita dicha sociedad.

La misma sociedad ha empezado a pagar su presupuesto de gastos correspondiente al próximo Carnaval.

Quiéranos disculpar nuestro amigo Federico Denis por la no publicación de su carta. Irá el próximo número.

Llegó de su estancia el general Tajés.

Regresó ayer del Yi D. Angel Ramos.

Aqueja a D. Adolfo Sotto una fuerte dolencia. Deseamos su pronto restablecimiento.

Abel

SECCION AMENA

¡Qué calor! No tengo nada en mi pobre caletre que pueda comunicar a mis lectoras.

Escribiré algo sobre los pasatiempos de Felipe, sobre los banquetes de Andrés, sobre los toros de Manuel, o sobre los artículos de Santos y los jazmines de Roque?

¡Ah! no; escribiré sobre lo que decía aquel hijo de Galicia el domingo pasado cuando se encontró, creemos que con su compadre.

—¿A dónde vas Secundino?
—A la feria voy, Tomas,
A ver si encuentro un pollino.
—Pues allí me encontrarás.
Pum! Pum!

—Asómame Enrique, a ver quien golpea. Si no es alguna de las personas que tu sabes, no estoy en casa.

—Una carta han echado en el buzón.
—Tráemela. La letra la conozco, e de Policarpo. Veamos que dice y si es para publicarse, que se publique.

Amigo Roque:

Estoy y no estoy contento. ¡Baya un principio! dirás, pero escucha: tú sabes que me pirro por el baile, pues aquello de estrechar el talle a las damas siguiendo el compás de una habanera, es mi mayor delicia. Y, ¡qué mortal no siente una embriaguez deliciosa al sentir resbalar por su faz el aliento perfumado de una hermosa niña, en la agitación de un voluptuoso walls?

¡Ay! Roque, amigo mio! yo sé que a tí también te agradan estas uvas! Y, ¿cómo no? dirás tú, parodiando a nuestros hermanos de la otra orilla.—Pero Policarpo, por Dios! ¿en qué quedamos? ¿estás o no contento? y si no lo estás dí por qué, y acabemos.

—Mira Roque, la verdad es que... (esto, aquí para los dos, ¿entiendes?) tanto hablar de damas ha hecho que pierda la hilación de mis ideas y hasta olvide el objeto que motiva esta carta que te envío de mi cobacha a tu choza.

Y tú crearás *Roquecito* de mi vida, (ese diminutivo te recordará tus condiscipulos, que así te llamaban) tú crearás, repito, que si de tal modo por ellas me vuelvo loco no faltará una que me ame?—Pues estoy fresco con tu creencia! lo cual no me pasa cuando las veo....

¡Y qué no hago yo por agradarlas! Si voy a un paseo, al pasar junto a

varias señoritas que van en alegre coloquio, al ver las dulces sonrisas de unas, y oír las alegres carcajadas de las otras, me digo: aquí de tu ingenio, *Policarpo*, á estas niñas les gusta la alegría é inmediatamente, aunque momentos antes haya llorado á lágrima viva la mayor desgracia; las saludo con una cara más alegre que unas pascuas. Y si por el contrario las veo serias, me pongo más tieso y tan grave como un inglés en día sábado.

Pero, qué! ni por esas! las risueñas se rien con más ganas, las serias vuelven la vista á otro lado cuando ven ésta mi cara, que por ellas es como escenario de teatro continuamente funcionando en el que tan pronto verás un cementerio como un alegre y bullicioso baile de máscaras.

¡Aquí! Roque! ¡esto es!

No vayas á creer que me he vuelto loco (ni Dios lo quiera) es que he agarrado el hilo en eso de baile de máscaras del párrafo anterior de esta disparatada carta, el cual se me había escapado y era de lo que quería hablarte.

Sí, Roque amigo, me dejaré de vanas divagaciones que no alivian mi mal y á tí te aburren.

Pues al grano. Yo te decía al principio de ésta, que me agradaban los bailes por aquello de... en fin; porque proporcionan agradables horas de solaz á la juventud y por ser una diversion de que hace uso toda buena sociedad, cuando aquellos son organizados de tal modo que no dejan nada que desear á los padres de familia más exigentes en los miramientos indispensables que tanto nos predica *Abel*.

Y, dime: ¿que te parece la última noticia que nos dá *Abel* en su "Miscelánea" del domingo pasado? ¿No te parece que si esos bailes de máscaras son como los que él desea ver concurridos por la buena sociedad, deben los amantes de lo bueno hacer empeño porque esos rumores se conviertan en realidad?

Pues mira chico, se me ocurre una idea: pídele á nuestro amigo *Abel* que interponga su influencia para que se realicen esos rumores, y yo te aseguro querido Roque, que, despues de Carnaval me darás un abrazo cuando me encuentres, y me contarás loco de alegría las agradables impresiones que te hayan dejado esos bailes, harás visitas, recibirás flores, y entonces amigo Roque *podrás hablar de jazmines*.

En esta mi pobre cobacha espero tus órdenes y la veracidad de esos rumores, que por no dejar de serlo, me tienen y no me tienen contento.

Tu amigo

Policarpo.

Para el octavo número de *La Regeneracion* preparamos una sorpresa á nuestras suscriptoras.

Nº 3.

FUGA DE VOCALES

.n—s.s—j.v.n.l.s—.ñ.s
f.—p..t.—.—p.r..d.st.
.—h..—s.—nc.ntr.—.n—.n—p.rt.l
d.—s.mpl.—m.m.r..l.st..

FUGA DE CONSONANTES

E.—a.—e.—á.—ue.a—..a.a
e.—e.ui.i..io.—.o.—e.—e..o
.ue.—.ie.;—i.—a..a—e.—E..a.n,
ue—e.ui.i.e—e.—.e.u.ue..o.

PALABRAS DESCOMPUESTAS

ANSRAIOME

DRSENA

Roque.

SOLICITADA

En la tumba de mi querido padre

Padre; bajó usted á la tumba fria
Sin que viera yo su cadaver yerto.
Ayer lo veia rebosando vida
Y hoy lo considero en un sepulcro muerto.

Los consejos que un día usted me dió,
Jamás, padre los olvidaré
Y en estas horas tan tristes
Su recuerdo en mi alma siempre existe;
Pero su hijo ingrato nunca fué.

Padre, sobre su tumba vertiré mi llanto
Cual de la aurora perlas y rocío
Y el pobre hijo que aconsejó usted tanto
Ya no podrá decirle padre mío.

Adios, adios, padre amado
Su memoria guardaré siempre en mi
Como un recuerdo adorado,
Y ante su sepulcro helado
Siempre lloraré por tí.

Tambien sabrás, padre idolatrado,
Que el día de su muerte un yerro cometí
Pero ignoraba todo lo que usted pasaba
Lejos de la patria en que yo nací.

Ya entre el cielo y el mundo se dividen
El tesoro que siempre idolatré
Sus despojos mi padre
Al sepulcro

Y su angélica existencia al Sumo Ser.
Ip. Su hijo—*José Fernandez.*

FOLLETIN

LA AJORCA DE ORO

Por GUSTAVO ADOLFO BECQUER

I

Ella era hermosa, hermosa con esa hermosura que inspira el vértigo; hermosa con esa hermosura que no se parece en nada á la que soñamos en los ángeles y que, sin embargo, es sobrenatural; hermosura diabólica, que tal vez presta el demonio á algunos seres para hacerlos sus instrumentos en la tierra.

El la amaba; la amaba con ese amor que no conoce freno ni límites; la amaba con ese amor en que se busca un goce y sólo se encuentra martirios; amor que se asemeja á la felicidad y que, no obstante, parece infundir el cielo para la expiacion de una culpa.

Ella era caprichosa, caprichosa y extravagante, como todas las mujeres del mundo.

El era supersticioso, supersticioso y valiente, como todos los hombres de su época.

Ella se llamaba Maria Antueez.

El Pedro Alfonso de Orellana.

Los dos eran toledanos, y los dos vivian en la misma ciudad que los vió nacer.

La tradicion que refiere esta maravillosa historia acaecida hace muchos años, no dice nada más acerca de los personajes que fueron sus héroes.

Yo, en mi calidad de cronista verídico, no añadiré ni una sola palabra de mi cosecha para caracterizarlos mejor.

II

El la encontró un día llorando y le preguntó—¿Por qué lloras?

Ella se enjugó los ojos, le miró fijamente, arrojó un suspiro y volvió á llorar.

Pedro entónces, acercándose á María, le tomó una mano, apoyó el codo en el pretil árabe desde donde la hermosa miraba pasar la corriente del rio, y tornó á decirle:—¿Por qué lloras?

El Tajo se retorcia gimiendo al pié del mirador entre las rocas sobre que se asienta la ciudad imperial, El sol trasponia los montes vecinos, la niebla de la tarde flotaba como un velo de gasa y azul, y solo el monótono ruido del agua interrumpia el alto silencio.

María exclamó:—No me preguntes por que lloro, no me lo preguntes; pues ni yo sabré contestarte, ni tú comprenderme. Hay deseos que se ahogan en nuestra alma de mujer, sin que los revele más que un suspiro; ideas locas que cruzan por nuestra imaginacion, sin que ose formularlas el labio; fenómenos incomprensibles de nuestra naturaleza misteriosa, que el hombre no puede ni aún concebir. Te lo ruego no me preguntes la causa de mi dolor; si te la revelase, acaso te arrancaría una carcajada.

(Continuará.)

DIVERSIONES

SALON ESPERANZA DEL 85.

Calle Ibiñuy 185.

BAILES DE MÁSCARAS Y PARTICULAR.

Hoy domingo 25 de Enero de 1885.

El salon estará alombrado, adornado é iluminado lujosamente y habrá una orquesta de afamados profesores.

PRECIOS.—Entrada para hombre, 50 céntimos.—Señoras y señoritas, gratis.

Los bailes principian á las 10 1/2, concluyendo á las 3 y media.